

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 10 (1901)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Herrn Guyer nicht als Indiskretion aufgefasst wurde.

Wenn in dem Artikel der Urteile der Presse als Grund der Weglassung der „Aeusserungen“ angegeben wurde, so muss beigefügt werden, dass dieser Grund besteht und er bei den Verhandlungen im Vorstände mit ausschlaggebend war. Gewisse Blätter, darunter auch ernst zu nehmende, machten sich stets ein Vergnügen daraus, bei jeder Neuausgabe des Führers über denselben herzufallen, indem sie in die „Aeusserungen“ über Tagesfragen im Reiseverkehr“ nichts anderes zu erblicken vermochten, als eine Beschuldigung der Reisenden seitens der Hoteliers. So unparteiisch die „Aeusserungen“ abgefasst sind, so wurden sie dennoch vielfach als von den Hoteliers inspiriert aufgefasst und boten in diesem Sinne willkommenen Stoff zur Kritik. Die Angriffe richteten sich in der Regel nicht gegen den Verfasser der „Aeusserungen“, sondern gegen die Hoteliers, resp. gegen den Verein.

Wir glauben nicht, dass die erwähnte geringe Beteiligung an der projektierten Separat-Ausgabe auf teilweisen Mangel an Verständnis für die Sache zurückzuführen ist, sondern vielmehr darauf, dass die Behandlung der verschiedenen Thesen als zu gedehnt und dadurch dem Zwecke weniger dienlich befunden wurde. Wenn wir nämlich die vielfach gehörten Urteile aus Hotelierskreisen in eines zusammenfassen, so ergibt sich als Quintessenz das soeben Gesagte und zu einer Verkürzung der Thesen war Herr Guyer leider nicht zu bewegen.

### Kleine Chronik.

(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.)

**Baden-Baden.** Herr Wilhelm Messmer, Besitzer des Hotel Messmer in hier ist plötzlich gestorben.

**Zürich.** In den Gasthöfen Zürichs sind im Monat März 15,070 Personen abgestiegen.

**Konstanz.** Laut „Verband“ ist Herr Paul Zureich zum Direktor des „Insel-Hotel“ gewählt worden.

**Ungarn.** Der Badeort Ujsok ist vollständig abgebrannt. Nur ein einziges Gebäude blieb vom Feuer verschont.

**Wiesbaden.** In hier verstarb im 68. Lebensjahre Herr Wilhelm Zais, Besitzer des Hotel Vier Jahreszeiten.

**Berneroberrand.** In Guttannen hat Herr Dr. Kaspar Fischer von Bern das Hotel Pension Haslihal erbaut und wird Herr Ed. Baud jun. von Meiringen dasselbe in Pacht nehmen.

**Frankreich.** Herr Marugg von Priz (Graubünden), gewesener Direktor des „Hotel de l'Europe“ in Lyon, übernimmt die Direktion des „Grand Hotel du Sacre-Coeur“ in Pary-le-Momai.

**Homburg.** Das Hotel de Russie in Bad Homburg hat durch Neubau eine Vergrößerung um 50 Zimmer erfahren und sein Name wurde in Hotel Augusta Victoria abgeändert.

**Bern.** Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-Bureau verzeichnen die stadtbüchlichen Gasthöfe im Monat März 1901: 15,162 Logiernächte (1900: 10,398). Vom 1. November 1900 bis 31. März 1901: 50,319 (gleiche Periode 1899/1900: 47,703).

**Glarus.** Um das Projekt der Prugelstrasse möglichst zu fördern, wird der Glarner Verkehrsverein auf Anfang Juli eine Broschüre herausgeben, die nicht nur in Worten, sondern auch in Bildern die Schönheiten dieses Passes vor Augen führen wird.

**Homburg.** Herr J. Baehl führt vom 1. April an sein Hotel nicht mehr unter der Firma Royal Victoria Hotel, sondern einfach Hotel Victoria. Die vier Villen führen die Namen Royal, Helena, Beatrice und Alexandra.

**Zürich.** Der kantonale Wirtverein beschloss die Abhaltung eines Servierkurses in Zürich, als dessen Leiter die Herren E. Hüni vom Hotel Ochsen in Winterthur, U. Angst in Zürich und Krämer z. Kropf in Zürich bestimmt wurden.

**Baden-Baden.** Hotel Germania in Baden-Baden wurde von den Herrn Lokowitz (zuletzt Direktor des Café Bauer in Karlsruhe) und Willh. Bader (zuletzt im Hotel St. Gotthard in Luzern) zum Preis von 200,000 M. käuflich erworben und am 1. April angetreten.

**Frankreich.** Die Karthäuser Mönche, welche die berühmte Chartreuse fabrizieren, erklären, dass sie durch das Kongregationsgesetz veranlasst werden würden, auszuwandern und die Fabrikation der Chartreuse in ein anderes Land zu verlegen. Sie sollen Oesterreich in Aussicht genommen haben.

**Trento.** Das Hotel Carloni, alt Hotel Europe hat Herr Giuseppe Cioni am 12. Herrn eröffnet und ist seitdem dort thätig. Seine früheren Geschäfte Grand Etablissement de Bains — Hotel et Pension des Alpes in Vetricolo hat dagegen Herr Carloni aufgegeben.

**Lausanne.** En séjour dans les hôtels de 1 et de 2 rang de Lausanne-Ouchy, du 22 au 28 mars: Suisse 399, Angleterre 574, Allemagne 357, Amérique 198, Russie 192, France 185, Italie 73, Divers: Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Afrique, Turquie, 180. — Total 2358.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 23. bis 29. März 1901: Deutsche 892, Engländer 489, Schweizer 804, Franzosen 123, Holländer 168, Belgier 69, Russen 181, Oesterreicher 51, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 94, Dänen, Schweden, Norweger 20, Amerikaner 39, Angehörige anderer Nationalitäten 4. Darunter waren 66 Passanten.

**Bern.** Die Kommission des Verkehrsvereins der Stadt Bern und Umgebung versammelte sich am 9. April unter dem Vorsitz des Herrn K. W. Ochsenbein. An die durch Demission des Herrn Thormann erledigte Stelle des Vorstehers des Verkehrs-Bureau haben sich eine ganze Reihe Bewerber gemeldet, von denen schliesslich nur noch zwei Kandidaten in Betracht kommen, da alle anderen ihre Anmeldungen zurückgezogen. Nach längerer Diskussion beliebe ein Antrag, die Stelle noch einmal auszusprechen und zwar auch in auswärtigen Zeitungen. Die Besoldung wurde auf Fr. 4000 festgesetzt. Das „Berner Fremdenblatt“ soll nach Form und Inhalt, sowie auch in der Ausstattung verbessert und auf eine höhere Stufe gebracht werden.

**Sommerfahrplan für 1901.** Aus den Fahrplänen des Eisenbahndepartements heben wir die folgenden hervor:

Es soll auf das Mitführen von direkten Wagen zwischen Genf und Luzern verzichtet werden, da die in Frage stehenden Züge sehr belastet sind. Angesichts der technischen Schwierigkeiten wird das Be-

gehen um Verbesserung der Verbindung zwischen der Brünig-Linie und Lausanne abgelehnt. Da die eigentliche Fremdensaison erst im Juli beginnt und Mitte September endigt, so sieht sich das Departement nicht veranlasst, die frühere Inbetriebstellung und spätere Einstellung der Saisonzüge zu verfügen. Die Morgenverbindung Interlaken-Luzern kann dem Bedürfniss nicht genügen. Die Dampfschiffverwaltungen des Thuner und Brienzers Sees wird eingeladen, den Schiffskurs 284 zum Anschluss an den Zug 282 früher zu legen, und es ist letzterer Zug ab Brienz, soweit die Kreuzungen es zulassen, später zu legen und innerst den Grenzen der zulässigen Geschwindigkeit zu beschleunigen. Die zwischen Bern und Luzern bestehenden Schnellzugsverbindungen genügen den heutigen Bedürfnissen nicht mehr, weshalb das Departement wenigstens für die Zeit vom 1. Juli bis 15. September die Führung eines neuen Schnellzuges in beiden Richtungen ohne Zwischenhalte verlangen muss. Die neuen Züge sollen in Bern an die Züge 16 und 13 von und nach Genf anschliessen und wo immer möglich einen direkten Wagen Genf-Luzern-Genf führen. Es wird der J. S. und G. B. empfohlen, zwischen Bern und Mailand direkte Wagen zu führen, sofern die Umsehzeiten in Luzern ausreichen. Die angeregte Fahrplanänderung auf 1. Mai muss für dieses mal abgelehnt werden, weil hierfür die Zeit zu kurz bemessen ist und zudem die in Kraft bestehenden Fahrpläne bis 31. Mai genehmigt sind.

### Saison-Eröffnungen

Hertenstein. Hotel Schloss Hertenstein, 15. April.

Luzern. Hotel Rigi, 12. April.

Monte Generoso-Bahn, 12. April.

Zürich. Dolder Grand Hotel, 1. April. Elektrische Bahn Waldhaus-Dolderhotel 1. Mai. Fahrzeit der Bahn Römerhof-Waldhaus bis 11 Uhr Nachts.

Aigle-les-Bains. Grand-Hôtel d'Aigle et l'Etablissement des Bains, 5 avril. Le tramway électrique relie maintenant la station du Jura-Simplon à l'hôtel.

Interlaken. Hotel Bellevue, Ende April. Diesen Winter durch zwei Stockwerke vergrössert — Hotel Interlaken, 25. April, nach vorgenommenen bedeutenden Renovationen. — Grand Hotel Victoria, 1. April.

Lugano. Hotel St. Gotthard, 1. April. Das Hotel ist bedeutend vergrössert und mit elektrischem Licht, Centralheizung, Bädern und den neuesten sanitären Einrichtungen versehen worden.

Pilatusbahn, 9. April, täglich ein Zug bis Aemser-Alp und zurück mit beidseitig direkten Anschlüssen an Schiff und Bahn. Luzern Schiff ab 9<sup>h</sup> Zug ab 10<sup>h</sup>. Rückfahrt: Luzern Schiff ab 4<sup>h</sup> Zug ab 4<sup>h</sup>.

### Briefkasten.

S. J. L. Gerne haben wir Ihrem Wunsche entsprochen, von Wiederholungen kann jedoch nicht die Rede sein.

E. P. Z. Wir bedauern, Ihrem Wunsche laut Schreiben vom 10. d. nicht entsprechen zu können, und zwar grundsätzlich nicht. Für derartiges ist der Inseratenteil da.

**Nach Zürich.** Sie bestellten unter 9. ds. per Postkarte ein Zeugnishaft, vergessen jedoch Unterschrift oder Stempel beizufügen, daher Absendung unmöglich.

**Nach Lugano.** Es ist an betreffenden Stellen bereits dafür Sorge getragen worden, dass jeweiligen nach Erscheinen einer neuen Ausgabe des Hotelführers allfällig noch vorhandene Exemplare älteren Datums nicht mehr verachtet werden.

**M. W.** Konten leider nicht in gewünschter Weise entsprochen, wir würden damit einen Präzedenzfall geschaffen haben, der uns in die Lage des Zauberkühlers versetzen könnte. Die Schlussbemerkung hat uns etwas frap্পiert, aber diplomatisch war es doch. Gruss.

**K. P. B. und L. C. L.** Lassen Sie Herrn Mahu nur ruhig weiternehmen. Wenn Sie glauben, eine Antwort schuldig zu sein, so schreiben Sie ihm, dass die „Preisgekrönten“ auf unserem Bureau ihr beschaufliches Dasein fristen. Nötigenfalls werden wir die Sache direkt ins Reine bringen. Haben mit benannter Firma sowieso noch ein Hühnchen zu rupfen.

**L. F. B.** Je nach dem Gesichtspunkt, von welchem man derartige Berichte ins Auge fasst, müssen Sie nicht unrecht haben und eine gewisse Kritik mag an Platze sein. Dagegen wäre eine richtige Darstellung der Sachlage in der Lokalpresse, aus welcher wir fragliche Notiz geschöpft, in erster Linie angezeigt, vorausgesetzt, dass die Veranlassung zu einer irrtümlichen Auffassung nicht beabsichtigt ist. In einem Fachblatt riskieren solche Zahlen am allerwenigsten, missdeutet zu werden, da wohl fast jeder Leser weiss, was er davon zu halten hat, nicht aber die Leser der Tagespresse. Wir werden übrigens aus der Kritik eine Lehre ziehen. Die übrigen Mitteilungen verdanken wir bestens; auf den Hauptpunkt werden wir Bedacht nehmen.

### Fragekasten.

Wer kennt leistungsfähige Lessiv-Fabriken? Wer kennt Bezugsquellen für reelles, feinstes altes Kirschwasser? Adressen erbeten an die Redaktion.

Des Vertragsbruchs hat sich schuldig gemacht: Emma Kink, Saalochter, von Neuenkirch, unter dem Vorwande eines Unglücksfalles in der Familie, der sich jedoch auf amtliche Erkundigung hin als unwar erwieben.

### Theater.

Repertoire vom 14. bis 21. April 1901.

Stadt-Theater in Zürich: Sonntag, Faust und Margarethe; Montag, Wallensteins Lager und Die Piccolomini; Mittwoch, Falstaff; Donnerstag, Wallensteins Tod; Freitag, Das Rheingold; Samstag, Maria Stuart; Sonntag, Der Obersteiger.

Corso-Theater in Zürich. Täglich abends 8 Uhr Variété-Vorstellung ersten Ranges. Sonntags 3<sup>h</sup>/4 und 8 Uhr. Am 1. und 16. jeden Monats vollständig neues Programm.

Hiezu als Beilage: Offertenblatt der „Hôtel-Revue.“ Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

# „Henneberg-Seide“

— bricht nicht! — geht nicht wie Watte auseinander!! —

Nur acht, wenn direkt von mir bezogen!  
schwarz, weiss und farbig von 95 Cts. bis Fr. 23.30 per Meter  
— zu Roben und Blousen! — Franko ins Haus! — Muster umgehend.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

## Welcher Kollege hat elektr. Heizkörper zu verkaufen?

Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 1342 R.

---

## Heissluft-Kaffee-Röstmaschinen

### „DUPLIX“

für völlig dunstfreie, äusserst egale und rasche Röstung durch Gas- oder Kohlenfeuerung liefert die Firma 1922 Zollikerstr. M. Koch, Eisengiesserei u. Maschinenfabrik, Zürich.

---

## Heim und Plazierungsbureau für männl.

### HOTEL-ANGESTELLTE

23 Schipfle \* Zürich \* Schipfle 23  
Billige Pension. Stets starke Nachfrage für gutes Personal.

---

## Natürliche Mineralwasser

Schweiz. und ausländ. Provenienz  
direkter Bezug von der Quelle empfiehlt

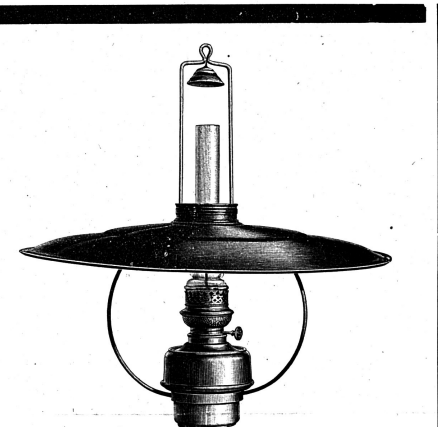
### Mineralwasser- u. Kolonialwarenhandlg.

vorm. E. Krayer-Ramsperger A. G. in Basel. (Zug B 88)  
Feine Dessertweine, Spirituosen und Liqueure in Flaschen.

---

## MIGNON

präp. Terpentin-Salmiak-Kernseifen-Pulver mit sehr hohem Fettgehalt, eignet sich am besten zur Erzielung einer schönen, reinen Wäsche ist garantiert unschädlich und zugleich das vorzüglichste, bequemste Wäschemittel für Silberseifen. Zeugnisse erster Hotels und Waschanstalten zu Diensten. In Gebinden von 30, 50 und 100 Kg. erhältlich aus dem Alleinverkauf von Gebr. Lustenberger, Luzern. Kleinere Musterbestellungen stehen zu Diensten. 1297



## Ausverkauf

### von Beleuchtungs-Artikeln.

Aus dem Bachmann'schen Lampengeschäft in Zürich I.

werden in dessen Magazinen Hirschengraben 70 und Bahnhofstrasse 106 grössere Partien

**Steh- und Hängelampen, Laternen, Leuchter für Gas und Elektrisch, Vorräte an Glaswaren und andere Beleuchtungsartikel**

vom einfachsten bis zum elegantesten unter grosser Preisreduktion wegen Geschäftsveränderung verkauft.

Bei grösseren Bezügen Extra-Rabatt.

1314 Z 1636 G

## Tapezierer-Artikel en gros

Polstermaterialien	Teppichstangen
Rosshaar	Bodenteppiche
Wolle	Tischteppiche
Bettfedern	Jassteppiche
Matratzendrille	Portièren
Möbelstoffe	Vorhang-Cretonnes
Storrensattins	Passenteries
Storrendrille	Wachstücher

Messingstangen samt Garnituren für Vitrages in Hotels und Restaurants.

### SCHOOP & Co, ZÜRICH

Ostrierstrasse 7 beim Linthescherschulhaus. 1296

## TO LET ON LEASE

the EMPRESS HOTEL, BEAULIEU

41 bed-rooms. — Good Reception rooms. — Garden. — Modern construction and sanitation. — One minute from railway station. For particulars apply to Dr. Johnston Lavis, Beaulieu near Nice.

Der beste, billigste, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

## NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

Einzige Route

welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schicht-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

von Basel in 19 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London:  
Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40. II. Kl. Fr. 88.65  
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 146.65

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Anschlag erteilt gratis die Kommandeure der belgischen Staatsbahnen und Postämter Kirchengartenstrasse 12, Basel.

# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

**MONOPOL**

von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX**

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

785

**Auf Verlangen**  
sende ich Ihnen prompt und franko durch  
die Post:  
**Die neueste Collection**  
von

**Sanderson's  
Tapeten**

1182

**Ausgabe 1901/1902**

Prachtvolle Frieze

Geschmackvolle und reichhaltige Auswahl in jeder Preislage  
Für die Herren Hoteliers Vorzugspreise.

**J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,**  
38 Bahnhofstrasse 38.



**Gebrüder Schwabenland, Ludwigshafen a/Rhein**

Specialität:  
**Gediegene Küchen-Einrichtungen**  
für Hotels, Restaurants und Cafés

Prämiert:  
Goldene Medaille  
Münster i. Westf. 1899

Prämiert:  
Grosse goldene Medaille  
und Ehrenpreis  
Frankfurt am Main 1900

## Hotel-Direktor

Holländer, 37 Jahre alt, ledig, früher als Direktor in erstkl. grösseren Hotels der Schweiz und Aegyptens thätig, sucht ähnliches Engagement.  
Bewerber spricht 6 Sprachen, ist flotter Korrespondent und Buchführer und speziell im Grossbetrieb erfahren.  
Geft. Offerten befördert die Exp. unter Chiffre **H 1320 R.**

**Malaga-Kellereien**  
von **Alfred Zweifel in Lenzburg**  
(Eldg. Zoll-Niederlage)  
Spezial-Geschäft und Lager authentischer **Malaga-Weine**  
Insel Madeira (auch Koch-Weine)  
Jerez (Sherry) — Oporto  
Marsala — Cognac

Versandt in Original-Fässern und Flaschen.  
Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.  
Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2285

## VINS FINS VAUDOIS EMILE MONNET LAUSANNE 1181

SPECIALITÉ DE VINS DE  
\* DÉZALEY YVORNE \*  
\* \* \* VILLENEUVE \* \* \*  
MÉDAILLE D'OR: GENEVE 1896  
MÉDAILLE D'ARGENT: PARIS 1900.

## Pension zu verkaufen,

elegant möbl., gut gehend, 15 Fremdenzimmer, in schöner Lage Zürichs, Familienverhältnisse halber, sofort oder später. Günstige Konditionen.  
Offerten sub Z U 2570 an Rudolf Mosse, Zürich. (Z 2591 c) 1347

## Vortreffliche Schinken von St. Bernhardin.

Diese beliebten, wirklich feinen Schinken im Gewicht von 6—12 Ko. sind wieder vorrätig und werden à Fr. 4.— per Ko. franko abgegeben.  
1349 Tenchio Fortunato, Nég. (H 1100) in Roveredo (Graub.)

Die **Erste Schweiz. Kaffeerösterei nach Wiener Art**  
Inhaber: J. Bollag-Feuchtwanger in Basel  
empfiehlt ihre rühmlichst bekannten und aufs sorgfältigste zusammengesetzten  
**\* \* \* Kaffee-Mischungen \* \* \***  
in 6 Qualitäten.

No. 1	No. 2	No. 3	No. 4	Caribäer Mischung No. 5	Wiener Mischung No. 6
Fr. — 90	Fr. 1.10	Fr. 1.25	Fr. 1.40	Fr. 1.60	Fr. 1.80

Täglich frische Röstung. \* Prompter Versandt franko in hermetisch verschlossenen Behältern von 16, 30 und 50 Kilo.  
Telegr.-Adr.: Kaffeerösterei-Basel Ia Referenzen zu Diensten. Telefon Nr. 4080.

## Elektr. Beleuchtungs- u. Sonnerieanlagen f. Hotels

erstellt in technisch vollkommener Ausführung  
Elektrotechnisches Installationsgeschäft  
**A. Bosshart-Moser, Bern**  
6 Mittelstrasse 6.

**CHAMPAGNE**  
**Pommery & Greno, Reims**  
CARTÉ BLANCHE | GOUT FRANÇAIS | AGENT GÉNÉRAL pour le Suisse, Phale, etc. A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE

**À vendre ou à louer**  
à Villars s. Ollon un  
**petit hôtel**  
complètement meublé à neuf (lingerie, batt. cuisine, etc.) et preneur actif et sérieux, assure un bénéfice certain. Convientrait aussi très bien pour pensionat.  
Pour tous renseignements s'adresser à Fr. Kalbfuss frères, propriétaires, à Ollon. 1335

Für die **Hotellküche** empfehlen wir  
I<sup>a</sup> Saarkohlen: Püttlingen I, Louisenthal I  
I<sup>a</sup> Ruhrnusskohlen, Nuss I & II  
I<sup>a</sup> belgische Würfelkohlen „Concorde“  
25.50, 50/80 mm.  
Die „Concorde“-Kohle empfiehlt sich allen Hotels mit Garten- und Terrassen-Anlagen, da Jede Belästigung durch Rauch und Russ vermieden wird.  
In Originalwagons von 10,000 kg. nach allen Stationen. 1336  
**Bürke & Albrecht in Zürich & Landquart**

Wegen gänzlicher Aufgabe des Berufes und Familienverhältnisse halber sofort direkt zu verkaufen  
**eine Pension I. Klasse  
in Locarno.**  
Sehr mässige Zahlungsbedingungen.  
Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **H 1345 R.**

**Placierungsbureau des Schweiz. Wirtvereins**  
184 Waisenhausgasse 5, II, Zürich (beim Bahnhof)  
placiert **Hotel-Personal** aufs gewissenhafteste. Wir stehen in engster Föhlung mit den beiden Vereins-Bureaux „Union Helvétique“ und „Gautier Verein“.

MAISON FONDÉE EN 1811  
**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL (SUISSE)  
SWISS CHAMPAGNE

DOUX | TRÈS SEC  
MI-SEC | DRY  
SEC | ROSÉ

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**Zürcher & Zollikofer**  
ST.-GALL (Z. 4c 33)  
GRAND ASSORTIMENT  
**Rideaux**  
EN TOUS GENRES.  
Echantillons sur demande franco de port.

**Wäscherei-Anlagen**  
Waschmaschinen, Centrifugen  
von der Hauswasserleitung getrieben.  
Wächter's Patent + Nr. 19920 & 19904.  
Kostenvoller Betrieb. Grosse Leistungsfähigkeit. Keine Abnutzung der Wäsche.  
Prospekte gratis. Beste Referenzen. 1284

**BENNINGER & BOLLER, Zeughausstrasse 13 & 15, Zürich III.**

**Livré-Mützen**  
jeden Genres, garantiert saubere, geschmackvolle Ausführung empfehlen  
**Gg. Drescher & Zellweger**  
ZÜRICH (H 941 Z)  
Münstergasse No. 8.  
Praktisch u. theoretisch gebildeter Elektrotechniker, sucht, gestützt auf Ia Zeugnisse und Referenzen, Stelle als  
**Betriebsleiter**  
für grössere elektr. Licht- od. Licht- und Kraftanlage in Karhotel od. Hotelkomplex.  
Geft. Offerten sub Chiffre Z R 2492 an Rudolf Mosse, Zürich. (Z 2509 c) 1341

**Luftgas! Luftgas!**  
**Gebrüder Burger, Emmishofen (Thurgau)**  
Spezialgeschäft für Beleuchtungswesen  
Luftgas. — Acetylen. — Elektrisches Licht.  
Generalvertretung der Amberger Gasmotorenfabrik.  
Das erzeugte Gas ist nicht explosibel, hat keine giftigen Stoffe, vollständig russ- und dunstfrei. Der Motor kann in jedem künftigen Raume untergebracht werden, bedarf keiner Wartung, einfachste Bedienung, Vorkenntnisse in keiner Weise nötig.  
Preis im Verhältnis zu anderen Lichtquellen:  
16 Kerzen elektrisches Glühlicht pro Stunde 4.35 Cts.  
16 " Acetylen " " 3.00 " "  
16 " Petroleum " " 2.25 " "  
16 " Amberger Luftgas " " 0.25 " "  
mithin kostet die 60kerzige Luftgas-Glühlichtflamme pro Stunde 3 Cts.  
Prima Zeugnisse von Staatsstellen, Behörden, Fabriken, Hotels, Privaten wie Prospekte und Zeichnungen gerne zur Verfügung.

### Hotel-Messerputzmaschinen.



**Eigener Konstruktion und Anfertigung.**  
Seit Jahren in den ersten Hotels und Restaurants aller Kulturstaaten glänzend bewährt.  
Beste Maschine auf dem Markte. Verwendung nur erstklassigen Materials.  
Präzisionsarbeit.  
Köln 1893  
Frankfurt a. M. 1894  
Paris 1896: Goldene Medallien.  
Paris 1898: Ehrendiplom.  
Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medallie.

Modelle für Hand- u. Kraftbetrieb \* Prospekte gratis u. franko.

### Th. Sackreuter, Frankfurt a. M.

1340 Schillerplatz 5/7. Pariser Hof. (P a 1570/3 z)

### Akt.-Ges. Griesser in St. Gallen.

Fasshahnenfabrik und Korkschniderei.

Wir zeigen hiedurch den geehrten Herren Wirten und Hoteliers an, dass wir in folgenden Schweizerstädten Generaldeposits unserer patentierten **Fasshahnen eidg. Pat. 7337** errichtet haben:

<b>Basel</b>	Hrn F. Eckhardt-Schweri
	HH. Schneberger & Co.
<b>Bern</b>	Hrn. C. R. Ziegler
<b>Luzern</b>	HH. Meyer, Sibler & Co.
<b>Thun</b>	Hrn. Leopold-Born
<b>Zürich</b>	HH. Gantler & Co., vormals Gantler, Sibler & Co.

Unsere Hahnen sind solid gearbeitet und garantieren wir für jedes Stück. Allfällig fehlerhafte Stücke werden anstandslos umgetauscht.

### Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.

Maschinenfabrik **C. Seguin, Mülhausen i. E.**

Prospekt und Preisliste gratis und franko.

### Kühlräume u. Eisschränke

mit Luftzirkulation

Bestes u. billigste System

Grosser Erfolg

**GARANTIE**

**KIENAST & BAUERLEIN**

PATENT N° 1 7724 & 18691

ZÜRICH & BUDAPEST

### Direktor oder Chef de Réception

Schweizer, 34 Jahre alt, ledig, militärfrei, kautionsfähig, der drei Hauptsprachen mächtig, erfahrener und bekannter Fachmann, mit besten Referenzen versehen, sucht passendes Engagement. Offerten an die Expedition unter Chiffre **H 1338 R.**

### HOTEL-PERSONAL

sucht und vermittelt aufs zuverlässigste

BUREAU CENTRAL DE PLACEMENT, ancienne maison de Vve. H. FEHR

**T. H. FLUMM**

Représentant pour Genève des Intérêts de L'UNION GANYMÈDE

Genève 19 Rue Cevray 19, Genève. 511

Für ein weltbekanntes, unter ärztlicher Oberleitung stehendes Sanatorium allerersten Ranges, mit Jahresbetrieb, in der Schweiz, wird ein

### wirtschaftlicher Leiter

gesucht. Antritt wenn möglich sofort.

Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 1343 R.**

### THOS LOWE Assoc. San. Inst. & FILS

Ingénieurs Sanitaires

Diplômés de la Ville de Londres

Cannes-Nice-St. Moritz.

Installations faites en Suisse.

Hôtels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kulm, Du Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat Hôtel, Bellevière, Steffani, Suisse, Petersburg, Albulia (St. Moritz), Waldhaus (Flims), Du Parc et Dépendance (Schüls), Kronenhof et Bellevue, Saratz, Enderlin, Rioset et Dépendance, Weisses Kreuz, Lanquart (Pontresina), Waldhaus (Vulpera), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Samaden), Bregaglia (Promontogno), Concordia (Zaoz), Hôtel de la Poste, Château Fürstenu, Château Tagstein (Thuis), Rigi-First (Lucerne). Kurhaus Lenzehöhe (pres Chur). 943



652 H 1292 G

### Direktor-Gerant

mit prima Referenzen, in der Schweiz thätig, sucht Engagement, Offerten befördert die Exp. unter Chiffre **H 1242 R.**

### Pour retraiter du Commerce

se trouve à louer dans une ville de la Haute Italie un hôtel de 1<sup>er</sup> ordre d'ancienne réputation. Pour négociations s'adresser à M. le Dr. Bernardo Silo, Via Alessandro Volta No. 10, à Como. 1258

Den Herren **Bad-Besitzern und Hoteliers** empfehle ich mein

### Vergolder-Atelier

für **Frisch-Vergoldungen aller Spiegel u. Rahmen** sowie **Reinigen gefleckter Bilder** **Aufrischen von Oelgemälden** kurz alle in mein Fach einschlagende Artikel, bei extra billiger Berechnung und schöner, solider Ausführung.

**Spiegel u. Bilder** sind stets in grosser u. schönster Auswahl auf Lager.

**E. Sting**

Vergolder u. Spiegelfabrik

Freistr. \* **BASEL** \* Freiestr.

### Papierservietten

neueste Muster in feinsten Ausführung empfiehlt billigst. (Zug 3477)

**Jac. Ittensohn, St. Margrethen**

Man verlange Muster-Collection.

### Gasthof- und Restaurant-Buchhaltung

Praktische und leicht-fassliche Anleitung Fr. 10.-

Geschäftsbücher:

1. Inventarbuch . . . 3.-
2. Kassa-Journal . . . 7.-
3. Konto-Korrentbuch . . . 7.-
4. Betrieb-Einnahmen-Kontrollbuch, sehr praktisch u. übersichtlich Fr. 10.-
- Alle 4 Bücher für bloß . . . 35.- gegen Nachnahme.

Anleitung für Wirtschaftsbuchhaltung Fr. 5.-

Samt 3 Geschäftsbüchern . . . 15.-

**Boesch-Spaling**

Bücherexperte (H 118 Z)

(Metropol) Zürich (Metropol)

Verhältnisse halber **zu verkaufen** für ein ganz feines Hotel eine originale, sehr feine **Schlafzimmer** Einrichtung mit kompletter Ausstattung, billig. Photographien stehen zu Diensten. Ebdenselbst.

**2 feine Buffets, 1 Eckbuffet und 1 Silberschrank.**

Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre **H 1327 R.**



Erhältlich überall in Mineralwasserhdlg., Apotheken, Hotels, Restaurants

### Passugger Tafelwasser.

ist das beste diätetische Erfrischungsgetränk.

### HOTEL

Jahresgeschäft in bester Lage an einem internationalen Fremdenplatz im Schwarzwald

### zu verkaufen.

Sichere Existenz für Fachmann. Uebernahme sofort oder später. Bedingungen äusserst günstig.

Anzahlung ca. **60 Mille.**

Nähere Auskunft erteilt der Besitzer unter Chiffre **H 1294 R** an die Expedition dieses Blattes.

### J. Willi, Sohn, Maschinen-Fabrik, Chur

empfiehlt als Spezialität

## Hydraulische Aufzüge (Lifts)

System „OTIS“

für Personen, Gepäck und Speisen in Hotels, sowie Waarenaufzüge in Geschäftshäusern und Fassaufzüge für Weinhandlungen.

### Ausgeführte Anlagen:

**Personenaufzüge:** Hôtel Palace (C. Badrut) in St. Moritz. Hôtel Suisse (Roussette & Cie.) in St. Moritz. Reichenbach & Cie. in St. Gallen. Villa Wirt in Nyon am Genèvesee. Hôtel Kulm (Badrut & Cie.) in St. Moritz. Hôtel Kronenhof (Lorenz Gredig) in Pontresina. Hôtel Parkhaus (Enderlin's Erben) in Pontresina. Hôtel Schweizerhof (Hôtelgesellschaft Waldhaus Vulpera) in Vulpera. G. Beck in St. Gallen. A. Müller & M. Högger in St. Gallen. Schweizer-Pflegernenschule mit Frauenspital in Zürich V. Neues Sanatorium (Frei & Neubauer) in Davos-Dorf. Hôtel Baum en ville in Zürich I.

**Hyd. Waaren- und Speisenaufzüge:** Hotel Kurhaus in Tarasp-Schuls. S. P. Flury & Cie., Veltliner-Weinhandlung in Chur. Hôtel Belvédère (R. Bayer) in St. Moritz. Hôtel Enderlin (Chr. Enderlin-Gredig) in Pontresina. Privat-Hôtel (v. Flug) in St. Moritz. Consum-Verein Chur.

Kostenvoranschläge liefere bereitwilligst gratis, auch für elektrische, mechanische und Hand-Aufzüge.

Offiziere stetsfort garantiert frische hiesige

### Crink-Eier

jede Quantität, franko zu billigsten Tagespreisen.

**A. Hurni, Murten**

Eierhandlung.

Wenig gebrauchte, schwere und solid gebaute 1193 O H 5503

### Bouchir-, Kapsel- u. Abfüll-Maschinen

werden äusserst preiswürdig verkauft. Gef. Anfragen erbetet

**Jak. Ringger, Meilen, Zürichsee.**

### Gasthof-Verkauf.

In verkehrsreicher württhg. Oberamtsstadt (Bahnstation), ist ein gut besuchter Gasthof (Spezialhof) reisender Kaufleute, ohne wesentliche Konkurrenz am Platze, mit neu eingerichteter Garten-Wirtschaft, heizbarer Kegelbahn, grossem Obst- u. Gemüsegarten beim Haus, Schener und Stallungen, Wagenremise mit Personenfuhrwerk eingerichtet, mit oder ohne Lautwirtschaft, unter günstigen Zahlungsbedingungen veräußert. Dasselbe enthält ausser den grossen Parterre-Räumlichkeiten 16 fein ausgestattete Fremdenzimmer und einen für alle Festlichkeiten geeigneten grosseren Saal. Nähere Auskunft nur an Selbstkäufer durch das

**Sidd. Gesch. u. Hyp. Verm. Inst.**

**Stuttgart**

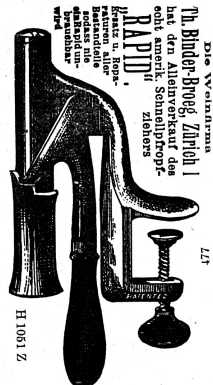
(S. A. 4742) 1205

Moltkestrasse Nr. 20.

### Miel du M<sup>re</sup> Generoso

Boite de kg. 5, 10, 20, 30 à fr. 1.70 le kilogramme. Franco. 1318 11922 Q

**C. Cremonini, Milano-Capolago.**



Die Vorrichtung

Th. Binder-Brook, Zürich

H 1001 Z



### Unbedingt einzig

bewährt sich die Methode zur Vertilgung der

### Wanzen und Schwabenkäfer.

Unterzeichnetem empfiehlt sich für Uebernahme obiger Arbeit und garantiert schriftlich für jahrelangen, radikalen Erfolg, besonders für Wanzen. Dabei ist zu beachten, dass die Arbeit fast gar keine Störung verursacht und die Lokalitäten sofort wieder benutzt werden können.

Es wird auch nicht das Geringste beschädigt oder beschmutzt und wird die Reinigung so geräuschlos ausgeführt, dass nicht einmal in unmittelbarer Nähe etwas davon bemerkt wird.

**Ganz besonders ist zu beachten:**

Hauptgeschäft für Hotelbesitzer, wo oft Fremde solches Ungeziefer mitschleppen. Dass nach dieser Methode die Jahreszeit keine Rolle spielt, sondern im Gegenteil, von grossem Vorteil ist, wenn diese Reinigung nicht erst im Frühjahr oder im Sommer ausgeführt wird, denn, 1. findet im Frühjahr die Brut dieser Tiere keine Ausdehnung und Entwicklung mehr und 2. kann in den betreffenden Räumlichkeiten die Reinigung ungeniert vorgenommen werden.

Nicht die leiseste Spur von solchen Tieren bleibt in nach dieser Methode gereinigten Räumlichkeiten zurück.

Viele Empfehlungen von grösseren Etablissements der Schweiz und des Auslandes stehen zu Diensten.

Schriftliche Aufträge an den Unterzeichneten.

Obiges ist unübertroffen von Allem, was bis jetzt verwendet wurde zu diesem Zweck.

**A. Egli, Chemiker, Zürich V**

Mainastrasse 52.

1339

Anmerkung. Die im früheren Inserate ersichene Adresse ist als unrichtig zu bezeichnen.

### Rollschutzwände

in vorzüglichster Ausführung

**WILHELM BAUMANN, Horgen.**

### Eiserne Gartenmöbel

Sessel, Fauteuils, Bänke, Blech-, S. - und Marbrorbische, schmelz- und gusseisern. Schattenbänke u. -Schirme. Reichhaltig. Waren ausschliesslich in bester Qualität. - Stets grösster Vorrat.

**Suter-Strehli & Co.,**

Mech. Eisenmöbelfabrik, Zürich.

Illustr. Kataloge und Preis-Verzeichnisse stehen gratis und franko zur Verfügung. 1236

Für Garten-Wirtschaften spezielle Preise.

Za. 1030 g.

### Pacht. Hotel. Verkauf.

Im Jahreskurort Arosa (Graub.) ist verhältnissmässig ein neues, schönes Hotel I Ranges mit 30 Betten weit unter dem Selbstkostenpreise zu verkaufen event. zu verpachten. Durch einen billigen Anbau kann das Objekt leicht auf die doppelte Bettenzahl gebracht werden.

Offerten mit Angabe von Referenzen an den Besitzer **Dr. Schneider, Diepoldsau, St. Gallen.** 1324

### HOTELIER

30 Jahre alt, welchem eine tüchtige Frau zur Seite steht, kindertlos, mit mehrjährigem eigenen Geschäft (Pacht) in der Schweiz und Italien, deutsch, franz., engl. und ital. sprechend, sucht für Anfang Juli oder später die

### Direktion eines Hotels

zu übernehmen.

Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen.

Kautions kann in jeder Höhe gestellt werden.

Offerten an die Hotel-Revue unter Chiffre **H 1346 R.**

### Kurhotel u. Bad Gonten

### Pächter gesucht.

Für das allbekannte, sehr beliebte **Bad Gonten**, Appenzell-Innerrhoden, wird per sofort ein **Pächter gesucht.**

Schriftliche Anmeldungen wollen gef. mit der Angabe einer Besprechungsgelegenheit verbunden werden.

Alles Nähere durch den Besitzer

**Otto Erb, Reisebureau, Zürich**

(H 1915 Z) 1348

Waisenhausgasse 12.